

Došlo: - 8 -01- 2024

číslo 2/24 komu: SIE

## Zmluva o poskytovaní služieb krytej plavárne Slovalco Relax Centrum

uzatvorená medzi:

### **Technické služby Žiar nad Hronom, spol. s r.o., Ul. A. Dubčeka 380/45, 965 01 Žiar nad Hronom**

Zastúpená: Mgr. Igor Rozenberg, PhD., MBA

IČO: 30 609 651

DIČ: 2020479714

IČ DPH: SK 2020479714

Názov zariadenia: Mestská krytá plaváreň – Slovalco Relax Centru

Adresa zariadenia: Ul. M. Chrásteka 508, 965 01 Žiar nad Hronom

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

Číslo účtu: 74340235/0900

d'alej len „poskytovateľ“

a

### **HÚSATKÁ s.r.o., Topoľova 14581/35, 974 01 Banská Bystrica**

Zastúpená: Bc. Michaela Haburová, konateľ

IČO: 52 815 111

DIČ: 212114233

Bankové spojenie: VÚB

Číslo účtu: SK 28 0200 0000 0042 2710 6959

d'alej len „nájomca“

## Článok 1

### PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Poskytovateľ podniká v oblasti prevádzkovania krytej plavárne a to v prevádzke Mestská krytá plaváreň – Slovalco Relax Centrum na ul. M. Chrásteka 508 v Žiari nad Hronom (ďalej len ako „krytá plaváreň“). Predmetom tejto zmluvy je prenájom priestoru za účelom prevádzkovania kurzov plávania v čase určenom pre verejnosť.
- 1.2. Prenájmom priestoru sa rozumie prenájom vnútorného neplaveckého (výukového) bazéna a technického zázemia (miestnosť pre batol'atá, sklad) potrebného k prevádzkovaniu kurzov plávania. Nájomca má záujem využívať služby poskytovateľa za účelom organizovania kurzov plávania dojsiat, batoliat a detí predškolského veku.
- 1.3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť nájomcovi na účel organizácie kurzov plávania dojsiat, batoliat a detí predškolského veku neplavecký (výukový) bazén a to za podmienok stanovených touto zmluvou.

1.4. Nájomca prehlasuje, že disponuje oprávnením na prevádzkovanie aktivít, pre ktoré si prenájma priestory krytej plavárne.

## Článok 2

### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

2.1. Predmet nájmu bude nájomca užívať za účelom výkonu špecializovaných činností v oblasti telesnej kultúry – plávanie dojíat, batoliat a detí v predškolskom veku.

2.2. Nájomca bude využívať predmet nájmu každý utorok a štvrtok v čase od 8:00 hod. do 10:00 hod. Nájomcovi umožní poskytovateľ vstup do priestorov krytej plavárne 15 minút pred začiatkom kurzu.

2.3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na zmenu vymedzenia časového rozsahu využívania predmetu nájmu nájomcom.

2.4. Poskytovateľ sa zaväzuje prípadné zmeny vymedzenia časového rozsahu oznámiť nájomcovi písomne (meilom, sms správou) alebo telefonicky 3 dni pred zmenou.

2.5. Poskytovateľ je povinný zabezpečovať dezinfekciu priestorov, ktoré sú predmetom prenájmu v zmysle platných hygienických predpisov, zároveň je povinný zabezpečiť upratovanie priestorov, ktoré sú predmetom nájmu.

2.6. Prenajímateľ zodpovedá za všetky povinnosti vyplývajúce z platných právnych predpisov na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj platných predpisov o ochrane majetku a zdravia a zabezpečí ich plnenie. Taktiež zodpovedá za všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona NR SR č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vyhlášky MZ SR č. 308/2012 o požiadavkách na kvalitu vody, kontrolu kvality vody a o požiadavkách na prevádzku, vybavenie prevádzkových plôch, priestorov a zariadení na prírodnom kúpalisku a na umelom kúpalisku.

2.7. Nájomca je povinný rešpektovať prevádzkový poriadok Mestskej krytej plavárne – Slovalco Relax Centrum.

2.8. Za bezpečnosť a ochranu zdravia osôb, ktoré sa nachádzajú v priestore prenajatom nájomcom zodpovedá nájomca. Nájomca v plnej výške zodpovedá za všetky škody a ujmy na zdraví alebo na živote spôsobené tretím osobám, resp. poskytovateľovi v súvislosti s organizovaním kurzov. V prípade úrazu účastníka kurzu je nájomca povinný poskytnúť mu okamžite prvú pomoc a zabezpečiť ďalšie nevyhnutné opatrenia.

2.9. Nájomca je zodpovedný za sanitáciu všetkých hračiek a pomôcok, ktoré súvisia s kurzami plávania.

2.10. Nájomca sa zaväzuje vpustiť do bazéna deti do troch rokov len s detskými plavkami s priliehavou gumičkou, prípadne so špeciálnymi nepriepustnými plienkami prispôbenými pobytu dieťaťa vo vode.

2.11. Pri znečistení priestorov alebo predmetov zvratkami, hlienom, krvou, stolicou dieťaťa počas prevádzky kurzov za vyčistenie a dezinfekciu prostriedkom s vírus-inaktivačným účinkom zodpovedá nájomca.

2.12. Pri znečistení vody zvratkami, hlienom, krvou, stolicou dieťaťa alebo pri akomkoľvek inom znečistení vody sa prevádzka kurzu ihneď preruší. Nájomca je povinný v rámci svojich možností znečistenie odstrániť a informovať poskytovateľa, ktorý ďalej postupuje podľa Vyhlášky MZ SR č. 553/2007 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na prevádzku zdravotníckych zariadení z hľadiska ochrany zdravia.

2.13. Nájomca sa zaväzuje oznámiť prenajímateľovi písomne (emailom, sms správou) alebo telefonicky najmenej 3 dni vopred zrušenie kurzu, aby poskytovateľ umožnil priestor využívať verejnosti.

### **Článok 3**

#### **ODPLATA, PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY**

3.1. Nájomné za predmet nájmu uvedený v Článku 1 je stanovené dohodou zmluvných strán na 5 eur vrátane DPH na dieťa/vstup.

3.2. Nájomné za príslušný mesiac je splatné na základe faktúry vystavenej poskytovateľom po skončení kalendárneho mesiaca so splatnosťou 14 dní odo dňa doručenia s náležitosťami bežnými v obchodnom styku a to bezhotovostným prevodom na účet prenajímateľa.

3.3. Za omeškanie s úhradou dohodnutej ceny si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z dlžnej sumy za každý deň z omeškania. Prenajímateľ prehlasuje, že zmluvná pokuta nie je neprimerane vysoká a nie je v rozpore s dobrými mravmi.

3.4. Nájomca sa zaväzuje zakúpiť na vlastné náklady 6 ks prebaľovacích pultov pre batoláta a 1 ks ohrádka a 6 ks podložky, ktorých vlastníkom ostane prenajímateľ.

3.5. Prenajímateľ sa zaväzuje za prvý mesiac využívania priestorov krytej plavárne na účely kurzov pre dojčatá, batoláta a deti predškolského veku odpočítať z výšky nájmu náklady nájomcu za vybavenie uvedené v bode 3.4. tejto zmluvy po predložení dokladov o kúpe.

### **Článok 4**

#### **DOBA PLATNOSTI ZMLUVY**

4.1. Zmluva sa uzatvára na obdobie od 1.1.2024 do 31.1.2024.

## Článok 5

### SKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

5.1. Zmluvný vzťah zaniká:

- a) písomnou dohodu zmluvných strán,
- b) zánikom jednej zo zmluvných strán, bez právneho nástupcu,
- c) uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená,
- d) vyhlásením konkurzu na majetok ktorejkoľvek zmluvnej strany, alebo zamietnutím návrhu
- e) vstupom ktorejkoľvek zmluvnej strany do likvidácie

5.2. Prenajímateľ môže písomne vypovedať túto zmluvu v prípade ak:

- nájomca mešká viac ako jeden mesiac s platením nájomného alebo jeho časti,
- príslušnými orgánmi bolo rozhodnuté o odstránení stavby, zmenách stavby, alebo iné prípady, v dôsledku ktorých je zabránené riadnemu využitiu predmetu nájmu.

5.3. Nájomca môže písomne vypovedať túto zmluvu v prípade ak:

- predmet nájmu sa stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilý na riadne užívanie,
- Prenajímateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä poruší všeobecne záväzné právne predpisy vzťahujúce sa k prevádzkovaniu predmetu nájmu.

5.4. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, v prípade jej podstatného porušenia druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej strane.

5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane.

## Článok 6

### ZÁVEREČNÉ USTNOVENIA

6.1. Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou vzniknuté budú riešené predovšetkým vzájomnou dohodou. Ak nedôjde k dohode, všetky spory budú rozhodnuté príslušným súdom Slovenskej republiky za použitia slovenského práva.

6.2. Práva a povinnosti v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými na území SR.

6.3. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k tejto zmluve musia byť vykonané písomne a schválené podpisom oboch zmluvných strán. Takéto zmeny alebo dodatky sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

6.4. Zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia s obsahom zmluvných podmienok, ktoré sú obsahom tejto zmluvy, na základe ich slobodnej a pravej vôle a na dôkaz toho pripájajú svoj podpisy.

6.5. Táto zmluva je vypracovaná v slovenskom jazyku, pričom všetky vyhotovenie majú platnosť originálu.

6.6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží 1 vyhotovenie. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v centrálnom registri zmlúv.

V Žiari nad Hronom, dňa 30.12.2023



TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o.  
A Dubčeká 580/45, 905 01 Žiar nad Hronom

.....  
Mgr. Igor Rozenberg, PhD., MBA  
konateľ

.....  
Bc. Michaela Haburová  
konateľ Húsatká s.r.o.